

 Finanzabteilung

# **Jahresrechnung 2013**

## **Kurzfassung**

# Jahresrechnung 2013 der Stadt Dietikon

Die Jahresrechnung der Stadt Dietikon schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 436'941 Franken ab. Zwar konnten bei den ordentlichen Steuern des Rechnungsjahres die budgetierten Einnahmen erreicht werden, hingegen liegen die Steuern aus den Vorjahren, und insbesondere die übrigen Steuern, klar unter dem Budget. Die Einnahmen aus den Grundstücksgewinnsteuern belaufen sich auf erfreuliche 5.7 Mio. Franken und liegen somit gut 3 Mio. Franken über dem Budget. Aus dem Ressourcenausgleich erhielt die Stadt Dietikon einen Beitrag in der Höhe von 33.7 Mio. Franken, die Übergangsausgleichszahlung beträgt 8.2 Mio. Franken.

Die Investitionsrechnung weist im Verwaltungsvermögen Nettoinvestitionen von 13.6 Mio. Franken aus. Davon entfallen noch rund 2.7 Mio. Franken auf die Sanierung und den Neubau des Altersheims Ruggacker sowie rund 6.2 Mio. Franken auf die Sanierung des Freibads Fondli. In der Investitionsrechnung des Finanzvermögens wurden netto 3.5 Mio. Franken investiert.

Der Bruttoüberschuss (Cashflow) beträgt 12.0 Mio. Franken. Dies ergibt einen Selbstfinanzierungsgrad von 88 %.

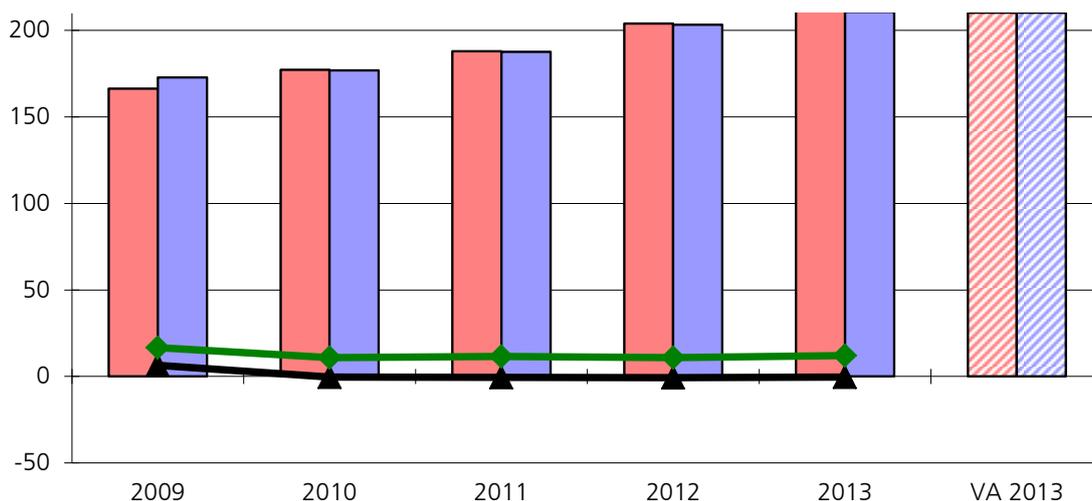
Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung wird dem Eigenkapitalkonto belastet. Das Eigenkapital nimmt dadurch leicht auf 72'662'882.63 Franken ab. Da die Investitionen zu einem grossen Teil aus eigenen Mitteln finanziert werden konnten, resultiert per Rechnungsabschluss eine Nettoschuld von 24.4 Mio. Franken.

Stadtrat Dietikon

Dietikon, 7. April 2014

## Laufende Rechnung / Erfolgsrechnung

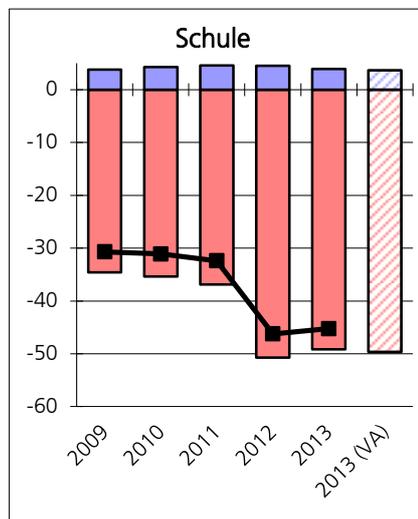
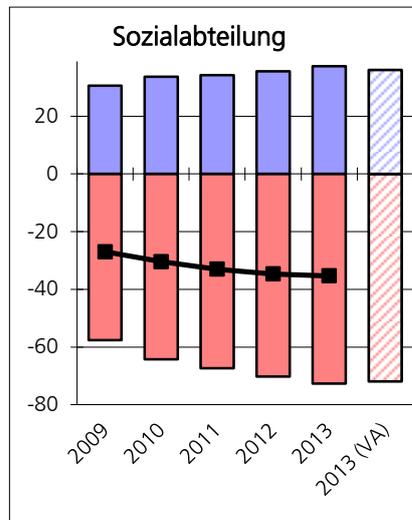
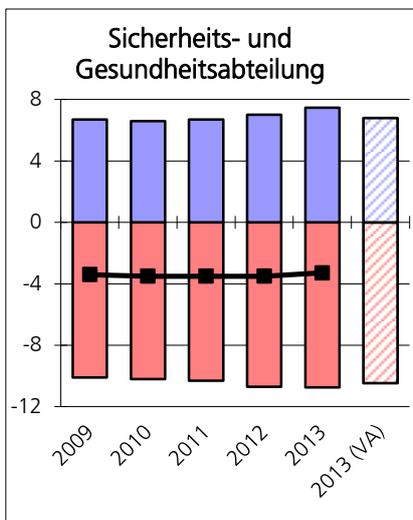
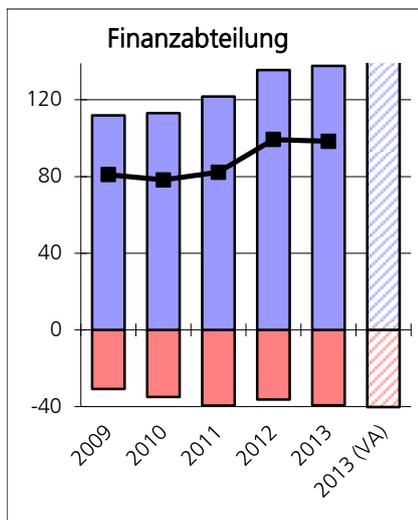
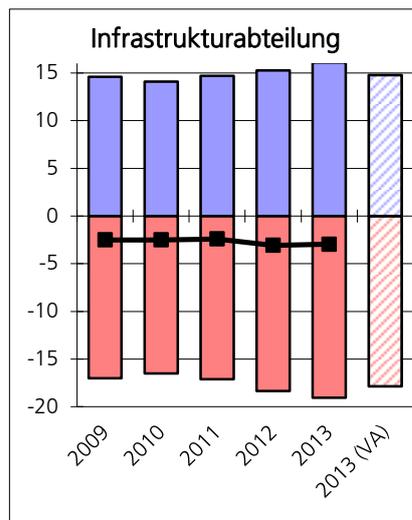
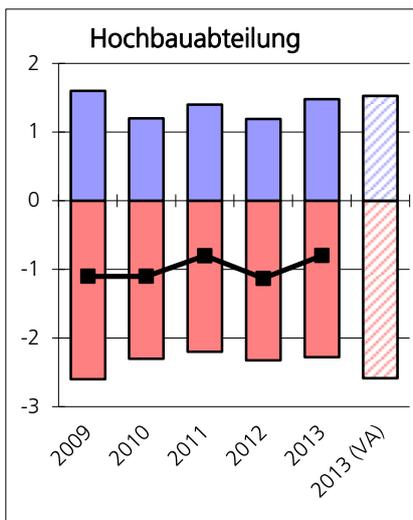
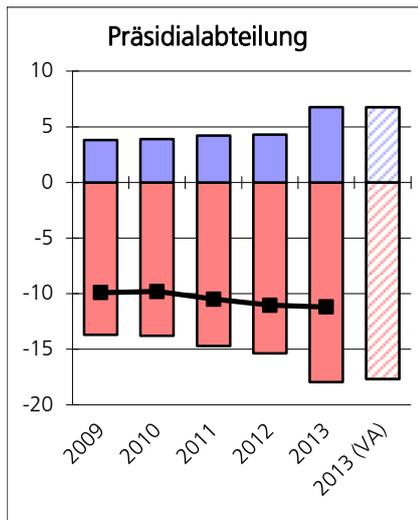
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	VA 2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand	166.4	177.2	188.1	204.0	211.2	210.3
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag	172.8	176.9	187.6	203.4	210.7	210.3
<span style="color: black;">—</span>	Gewinn/Verlust	6.5	-0.3	-0.5	-0.6	-0.4	-
<span style="color: green;">—</span>	Bruttoüberschuss	16.7	10.9	11.6	10.9	12.0	11.7



## Steuerfüsse

	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Kanton	100	100	100	100	100	100
Stadt	123	122	122	122	122	124
Ref. Kirche	12	12	12	12	12	12
Kath. Kirche	14	13	13	13	13	13
<b>Gesamtsteuerfuss für juristische Personen</b>	<b>233.26</b>	<b>236.26</b>	<b>234.63</b>	<b>234.64</b>	<b>234.65</b>	<b>236.65</b>

# Entwicklung der Abteilungen 2009 bis 2013

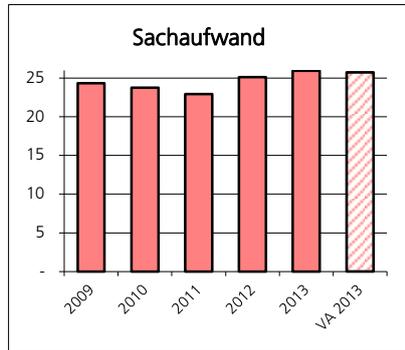
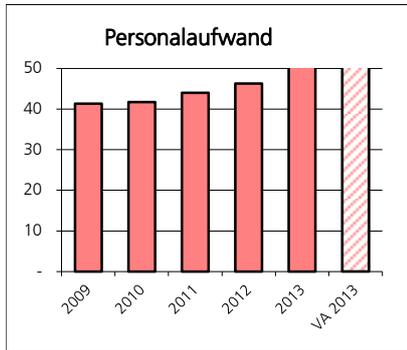


■ Aufwand in Mio. CHF  
■ Ertrag in Mio. CHF  
— Saldo

# Entwicklung der Sachgruppen 2009 bis 2013

# JAHRESRECHNUNG 2013

## Aufwand in Mio. CHF

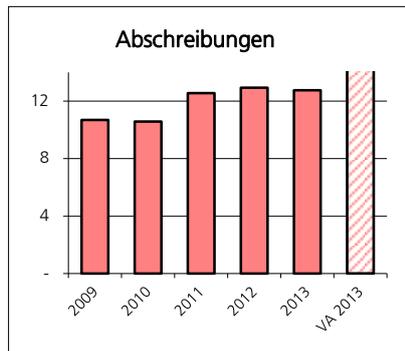
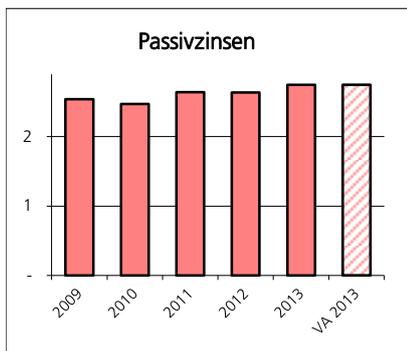


### Personalaufwand

Durch zusätzlich übernommene Aufgaben (z.B. KESB, Mandatszentrum Erwachsenenschutz) steigt der Personalaufwand an.

### Sachaufwand

Der Sachaufwand ist wieder leicht ansteigend. Dies ist eine direkte Folge der zusätzlichen Aufgaben.



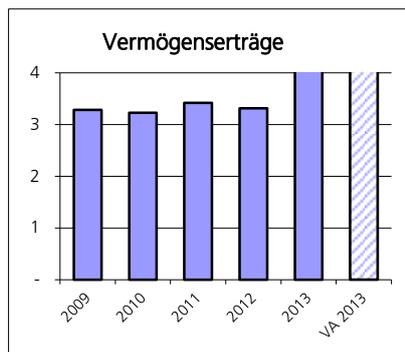
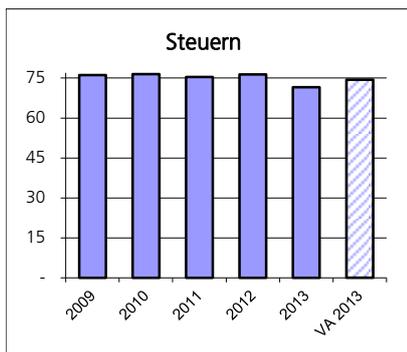
### Passivzinsen

Der Fremdkapitalbedarf ist nicht wie angenommen eingetroffen. Der Zinsaufwand hat sich zufolge hoher Spezialfinanzierungen erhöht.

### Abschreibungen

Die Abschreibungen pendeln sich ein, liegen aber aufgrund geringerer Investitionstätigkeit klar unter dem Budget.

## Ertrag in Mio. CHF

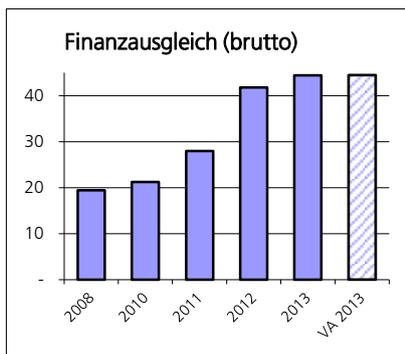
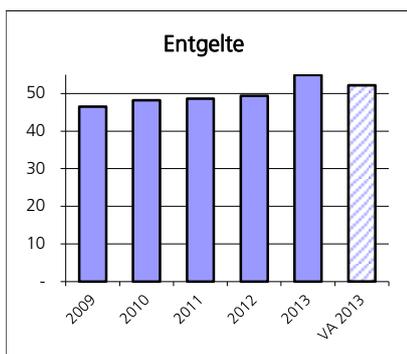


### Steuern

Die ordentlichen Steuereinnahmen im Rechnungsjahr sind leicht höher, jene aus früheren Jahren rückläufig. Hingegen ist ein massiver Ausfall bei den übrigen Steuern zu verzeichnen. Dieser konnte mit höheren Grundstückgewinnsteuern nur teilweise kompensiert werden.

### Vermögenserträge

Die Einnahmen aus der Vermietung der Alterswohnungen (Residenz) sind ausschlaggebend für die Veränderung.



### Entgelte

Bei den Entgelten handelt es sich um stetig leicht zunehmende Einnahmen aus Gebühren und Benützung.

### Finanzausgleich (brutto)

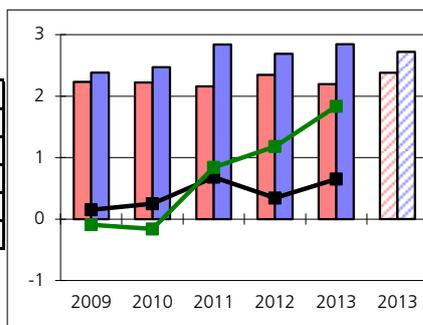
Die Zahlungen aus dem Finanzausgleich fallen nochmals leicht höher aus als in den Vorjahren.

# Gemeindebetriebe

# JAHRESRECHNUNG 2013

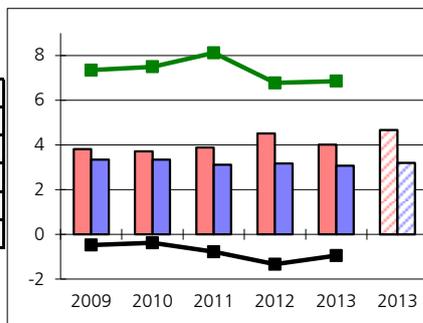
## Wasserwerk

							Budget
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand	2.23	2.22	2.16	2.35	2.19	2.38
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag	2.38	2.47	2.84	2.69	2.84	2.72
<span style="color: black;">■</span>	Erfolg	0.15	0.25	0.68	0.34	0.65	0.34
<span style="color: green;">■</span>	Eigenkapital	-0.09	-0.16	0.84	1.18	1.83	



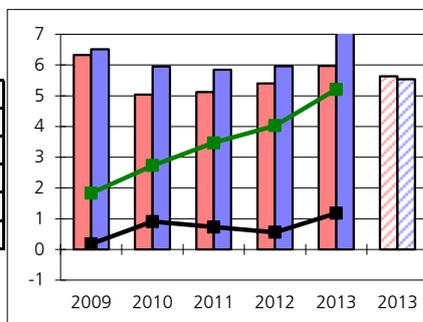
## Abwasserbeseitigung

							Budget
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand	3.82	3.72	3.89	4.51	4.02	4.67
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag	3.35	3.35	3.12	3.18	3.07	3.20
<span style="color: black;">■</span>	Erfolg	-0.47	-0.37	-0.77	-1.34	-0.95	-1.47
<span style="color: green;">■</span>	Eigenkapital	7.35	7.50	8.12	6.78	6.86	



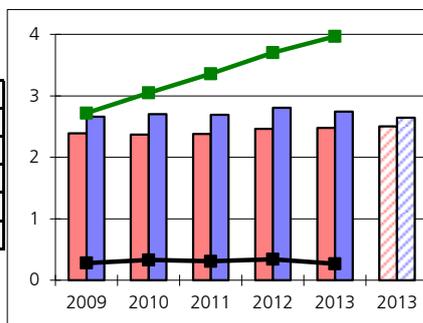
## Gasversorgung

							Budget
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand	6.33	5.04	5.12	5.40	5.98	5.63
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag	6.51	5.95	5.85	5.96	7.16	5.54
<span style="color: black;">■</span>	Erfolg	0.18	0.91	0.73	0.56	1.18	-0.10
<span style="color: green;">■</span>	Eigenkapital	1.83	2.73	3.47	4.03	5.21	



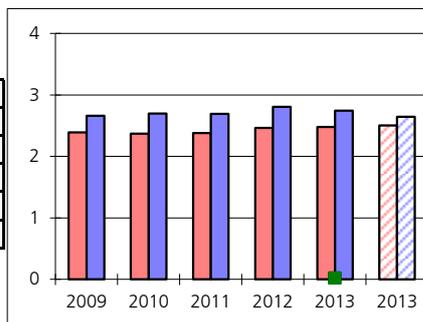
## Abfallbeseitigung

							Budget
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand	2.39	2.37	2.38	2.47	2.48	2.50
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag	2.66	2.70	2.69	2.81	2.74	2.64
<span style="color: black;">■</span>	Erfolg	0.28	0.33	0.31	0.34	0.27	0.14
<span style="color: green;">■</span>	Eigenkapital	2.72	3.05	3.36	3.70	3.97	



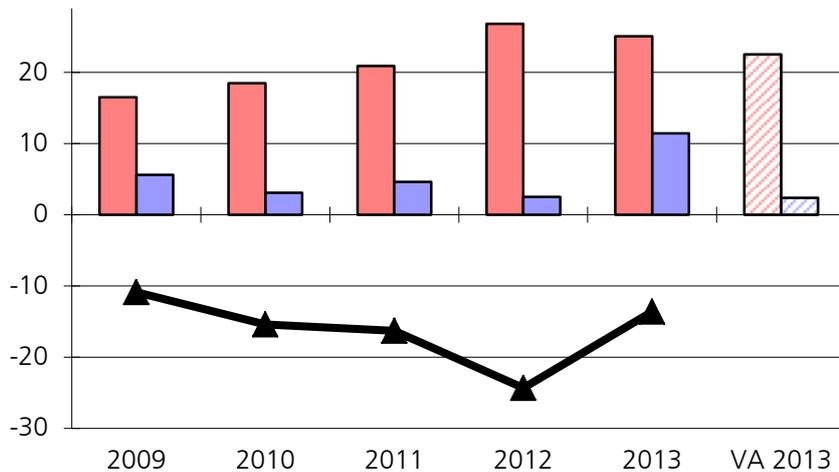
## Alterswohnungen

							Budget
in Mio. CHF		2009	2010	2011	2012	2013	2013
<span style="color: red;">■</span>	Aufwand					0.91	0.81
<span style="color: blue;">■</span>	Ertrag					0.93	0.72
<span style="color: black;">■</span>	Erfolg					0.02	-0.09
<span style="color: green;">■</span>	Eigenkapital					0.02	



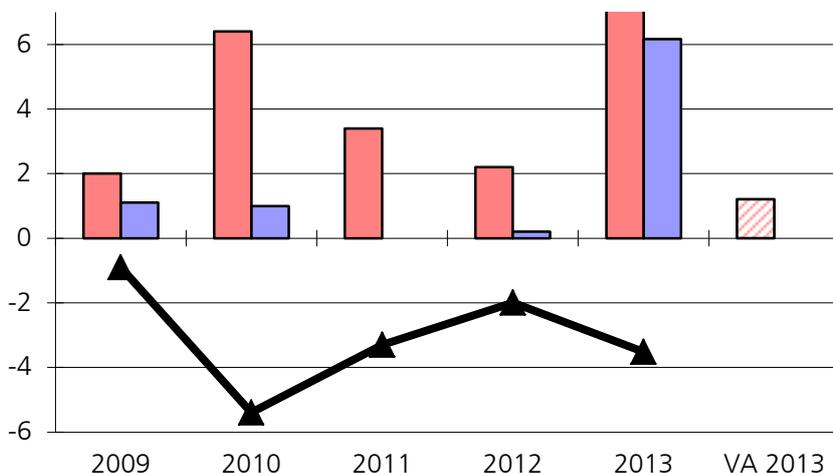
Verwaltungsvermögen

in Mio. CHF	2009	2010	2011	2012	2013	VA 2013
<b>Ausgaben</b>	16.5	18.5	20.9	26.8	25.1	22.5
<b>Einnahmen</b>	5.6	3.1	4.6	2.5	11.5	2.4
<b>Überschuss</b>	-10.9	-15.4	-16.3	-24.3	-13.6	-20.2



Finanzvermögen

in Mio. CHF	2009	2010	2011	2012	2013	VA 2013
<b>Ausgaben</b>	2.0	6.4	3.4	2.2	9.7	1.2
<b>Einnahmen</b>	1.1	1.0	-	0.2	6.2	-
<b>Überschuss</b>	-0.9	-5.4	-3.3	-2.0	-3.5	-1.2



**Laufende Rechnung / Investitionsrechnung**

Grundsätzlich wurde das öffentliche Rechnungswesen demjenigen der Privatwirtschaft angepasst. Die Laufende Rechnung entspricht der Erfolgsrechnung in der Privatwirtschaft. Die Investitionsrechnung allerdings unterscheidet sich von der privatwirtschaftlichen Buchführung dadurch, dass die Investitionen zuerst in einer separaten Rechnung erfasst und erst in einer zweiten Phase in die Bilanz übertragen werden. Dieser "Umweg" wird vor allem aus kreditrechtlichen Gründen (Kredite, Zuständigkeiten, Finanzreferendum, Kreditüberwachung, Abschreibungen) und wegen der Übersichtlichkeit gemacht.

**Verwaltungs- und Finanzvermögen**

Aus dem Einsatz von Mitteln für die öffentliche Aufgabenerfüllung (wie Strassen, Kanalisation, Spitäler, Schulhäuser, Verwaltungsgebäude) resultiert das Verwaltungsvermögen. Das Verwaltungsvermögen repräsentiert einen Nutzungswert und muss abgeschrieben werden. Es kann nicht veräussert werden.

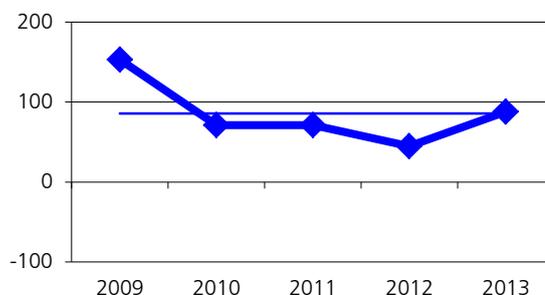
Alle Kapitalanlagen (wie Liegenschaften und Grundstücke, die frei veräussert werden können, Wertschriften usw.) stellen Finanzvermögen dar. Das Finanzvermögen verkörpert einen Handelswert und muss nur im Falle von Verlusten abgeschrieben werden. Es ist frei veräussierbar, weil es nicht an eine öffentliche Aufgabe gebunden ist.

	in Prozent	2009	2010	2011	2012	2013	Mittelwert
Selbstfinanzierungsgrad		153	71	71	45	88	86
Selbstfinanzierungsanteil		10	6	6	6	6	7
Kapitaldienstanteil		6	6	6	6	6	6
Zinsbelastungsanteil		0	0	0	0	0	0

## Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl zeigt die Finanzierung der Investitionen aus den selbst erarbeiteten Mitteln.

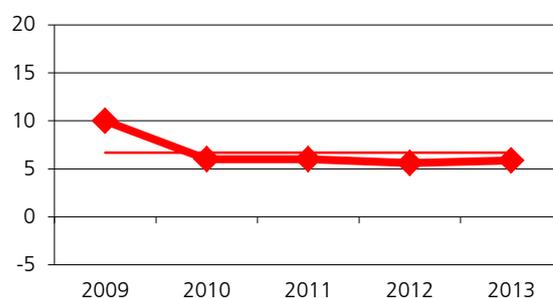
unter 70%      grosse Verschuldung  
 70 - 100%    verantwortbar  
 über 100%    langfristig anzustreben



## Selbstfinanzierungsanteil

Diese Kennzahl zeigt den Anteil des Finanzertrages, der für Investitionen oder Schuldentilgung verwendet werden kann.

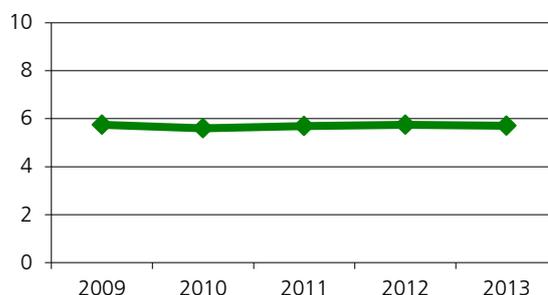
bis 0%      nicht vorhanden  
 0 - 10%    schwach  
 10 - 20%    mittel  
 über 20%    gut, anzustreben



## Kapitaldienstanteil

Diese Kennzahl zeigt den Anteil des Finanzertrages, der für den Kapitaldienst (Zinsen und Abschreibungen) aufgewendet werden muss.

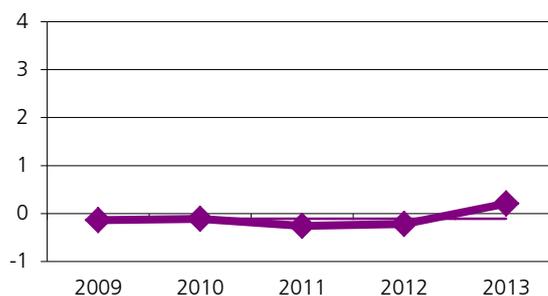
0 - 5%      klein  
 6 - 15%    tragbar  
 16 - 25%    hoch bis sehr hoch  
 über 25%    kaum tragbar



## Zinsbelastungsanteil

Diese Kennzahl zeigt den Anteil des Finanzertrages, der für den Zinsendienst aufgewendet wurde.

weniger als 2%    erträglich  
 3 - 5%      hoch  
 6 - 8%      sehr hoch  
 über 8%      kaum tragbar



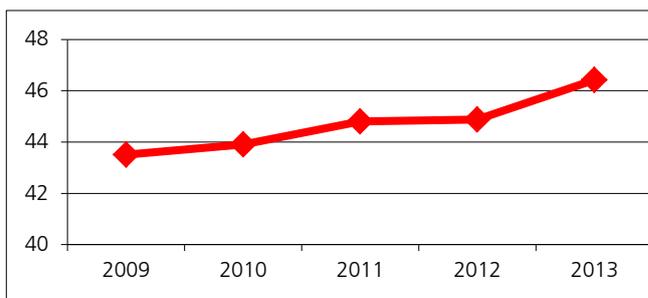
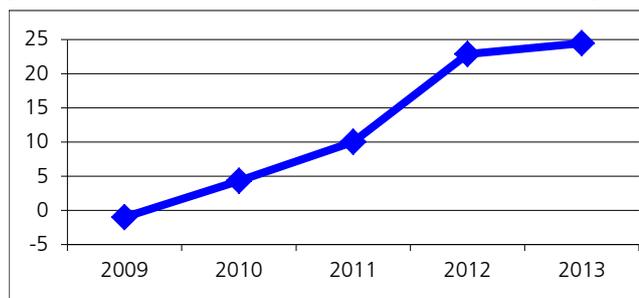
# Finanzierungsnachweis

# JAHRESRECHNUNG 2013

		in Mio. CHF				
		2009	2010	2011	2012	2013
+	Gewinn (+) / Verlust (-) Laufende Rechnung	6.469	-0.329	-0.496	-0.636	-0.437
+	Abschreibungen	10.103	10.124	11.133	11.657	11.317
+/-	Einlage/Entnahme Spezialfinanzierungen	0.124	1.115	0.943	-0.102	1.168
	<b>Bruttoüberschuss / Cashflow</b>	<b>16.696</b>	<b>10.910</b>	<b>11.580</b>	<b>10.919</b>	<b>12.049</b>
+/-	Investitionen Verwaltungsvermögen	-10.908	-15.416	-16.320	-24.331	-13.620
+/-	Investitionen Finanzvermögen	-5.380	-3.337	-2.044	-1.708	-3.521
	<b>Free Cashflow (- = Free Cashloss)</b>	<b>0.407</b>	<b>-7.843</b>	<b>-6.784</b>	<b>-15.120</b>	<b>-5.093</b>

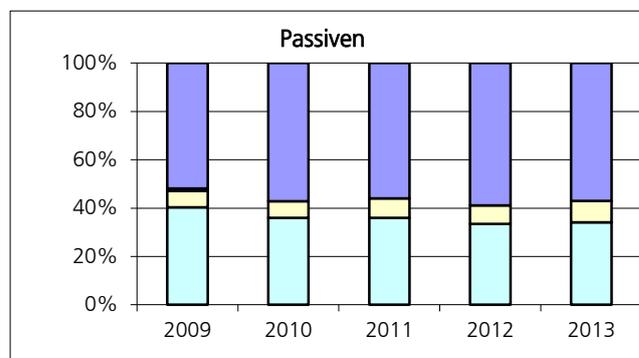
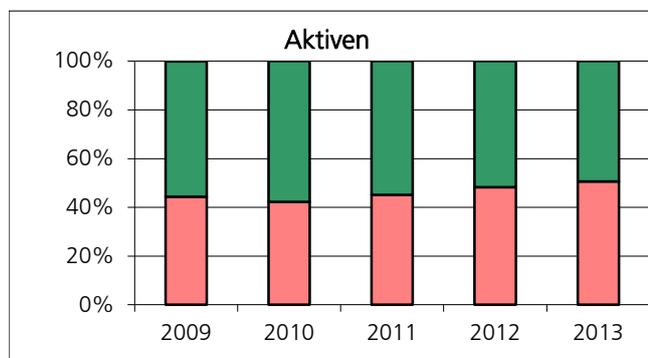
## Weitere Finanzkennzahlen

		in Mio. CHF				
		2009	2010	2011	2012	2013
◆	Nettoschuld 1 (- = Nettovermögen)	-0.992	4.307	10.006	22.874	24.446
◆	Einfacher Staatssteuerertrag	43.505	43.902	44.804	44.880	46.424



## Strukturvergleich Bilanz

		in Mio. CHF				
		2009	2010	2011	2012	2013
<b>Aktiven</b>						
■	Finanzvermögen	102.983	119.071	112.306	112.444	104.396
■	Verwaltungsvermögen	81.990	87.282	92.469	105.143	107.184
■	Verrechnungen		0.028	0.295	0.414	0.610
■	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	0.092				
<b>Passiven</b>						
■	Fremdkapital	96.080	117.910	114.715	128.359	120.796
■	Verrechnungen	1.845				
■	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	12.580	14.240	16.620	16.542	18.731
■	Eigenkapital	74.560	74.231	73.736	73.100	72.388
	<b>Bilanzsumme</b>	<b>185.065</b>	<b>206.381</b>	<b>205.070</b>	<b>218.001</b>	<b>211.915</b>



Finanzabteilung  
 Bremgartnerstrasse 22  
 8953 Dietikon  
 Tel. 044 744 37 24  
 Fax 044 744 37 21  
 finanzverwaltung@dietikon.ch  
 www.dietikon.ch